

# La medición de la discapacidad en los censos de población: una cuestión de derechos humanos con miras a los censos de 2020

“Aspectos conceptuales de los censos de población y vivienda: desafíos para la definición de contenidos incluyentes en la ronda 2020”

6 al 8 de noviembre de 2018



NACIONES UNIDAS

CEPAL

**Daniela González Ollino**

**Asistente de investigación**

Comisión Económica para América Latina y el Caribe  
CELADE-División de Población de la CEPAL



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Antecedentes y justificación

---

- Las personas con discapacidad han pertenecido a los grupos más excluidos de la sociedad,
- Han estado privados de recursos o de reconocimiento, no han tenido la posibilidad de participar plenamente en la vida económica, social, política y cultural (CEPAL, 2018; CEPAL, 2013)
- Enfrentan barreras de acceso a los recursos materiales, instituciones, espacios de participación, bienes, derechos o servicios fundamentales para la vida social, así como al control sobre las propias decisiones (CEPAL, 2018).
- Existe consenso respecto de la necesidad de que esta temática debe abordarse en la agenda de la inclusión y la protección social (CEPAL, 2018),



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Antecedentes y justificación

---





NACIONES UNIDAS

CEPAL

## Artículo 31: Recopilación de datos y estadísticas.

---

- *Los Estados Partes recopilarán información adecuada, incluidos datos estadísticos y de investigación, que les permita formular y aplicar políticas, a fin de dar efecto a la presente Convención.*
- Este artículo mandata a los países que aprobaron y ratificaron la Convención y su protocolo facultativo que lleven a cabo todo lo necesario para contar con la información adecuada y actualizada en los temas que la Convención abarca sobre los derechos de las personas con discapacidad.



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Antecedentes y justificación

---





NACIONES UNIDAS

CEPAL

# ¿Qué ventajas ofrecen los censos como fuentes de datos sobre PCD?

---

- Única fuente de datos de cobertura universal.
- Permite desagregación geográfica (DAM, DAME o menores).
- Puede ser el marco muestral para la realización de una encuesta específica.
- Su periodicidad (cada 10 años), permite comparar los cambios en el tiempo (evolución) y entre países.



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Aspectos conceptuales y metodológicos

## Modelo de prescindencia

- Origen Discapacidad: motivo religioso,
- Las PCD se consideran innecesarias: no contribuyen a las necesidades de la comunidad, sus vidas no merecen la pena ser vividas.
- La sociedad prescinde de ellas: políticas eugenésicas o ubicándolas en espacios relegados para los “anormales” o los estratos más pobres,
- La vida de las personas con discapacidad está marcada por la dependencia y el sometimiento
- **Son consideradas objetos de caridad y sujetos de asistencia**

## Modelo Biomédico o rehabilitador

- Origen discapacidad: científicas, pues se derivan de las limitaciones individuales de las personas
- Personas con discapacidad útiles o necesarios solo si se rehabilitan,
- Fin del enfoque: normalizar a las personas con discapacidad, pese a que esto implique la desaparición u ocultamiento de la diferencia.
- La persona con sus dificultades y diversidades, es a quien se debe rehabilitar,
- Tratamiento de la persona: a través de la cura o buscando una mejor adaptación de la persona o un cambio de conducta.
- **Son consideradas objetos de caridad y sujetos de asistencia**

## Modelo Social

- Origen: en la sociedad.
- Rehabilitación: a la sociedad, que debe ser concebida y diseñada para hacer frentes a las necesidades de todas las personas, gestionando las diferencias e integrando la diversidad.
- Las personas con discapacidad pueden aportar a la sociedad en igual medida que el resto, pero siempre valorando y respetando su diferencia.
- Determinados principios: vida independiente, no discriminación, accesibilidad universal, normalización del entorno, diálogo civil.
- **Las personas con discapacidad son consideradas como sujetos de derechos**



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Enfoque social

---

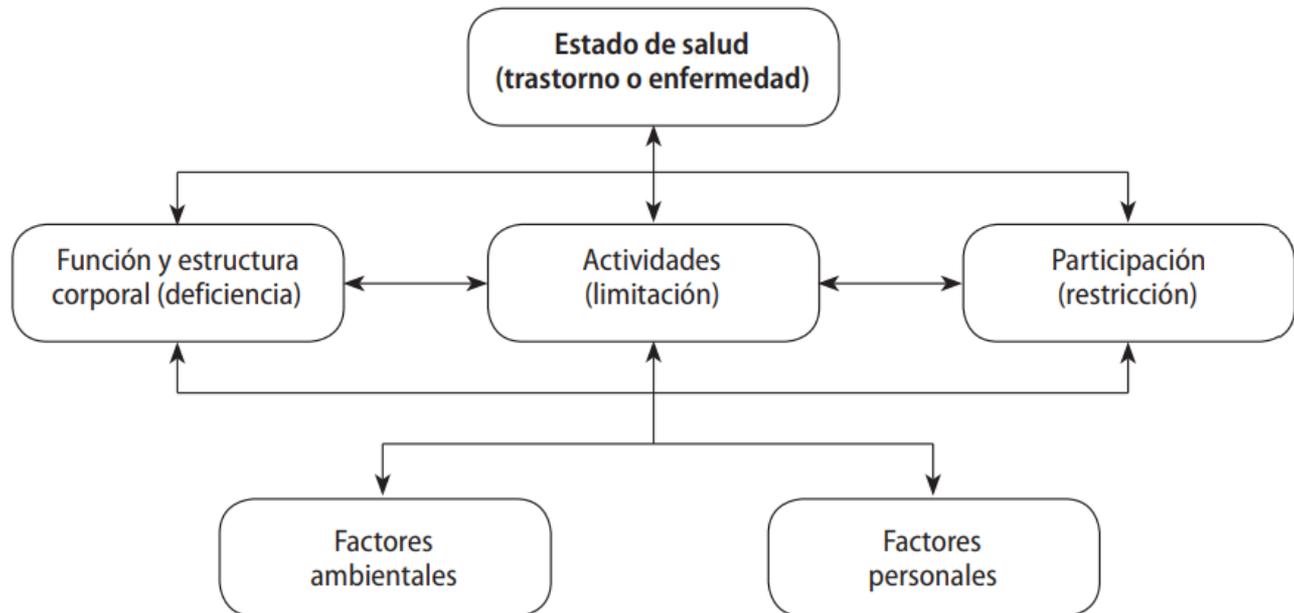
- Se abandona el concepto de “consecuencias de enfermedades” para concebir el tema en términos de **“componentes del funcionamiento humano”**.
- Deja de ponerse el acento en la causa de la discapacidad
- Se en el modo como esa limitación de la capacidad incide en la interacción de la persona con su estado de salud, sus factores personales (la edad, el género, el nivel educativo, su personalidad) y elementos contextuales, tanto del propio ambiente físico como de los factores sociales, económicos y culturales que influyen en su experimentación vital de la discapacidad (Naciones Unidas, 2003).

# Desde la perspectiva de la CIF

Discapacidad abarca tres niveles:

- Corporal (deficiencias a nivel de la estructura o las funciones corporales),
- Individual (limitaciones de las actividades al nivel de la persona)
- Social (restricciones en la participación al nivel de las situaciones vitales en un contexto social) (Giuliodori y otros, 2008) (figura 1).

Interacciones entre los componentes de la CIF



# Convención sobre derechos de las personas con discapacidad

---

- Se reconoce que “discapacidad” es un concepto que evoluciona.
- Se acepta el hecho de que la sociedad, y las opiniones que sus miembros sustentan, no son estáticas.
- La Convención adopta un enfoque dinámico que permite adaptaciones a lo largo del tiempo y en diversos entornos socioeconómicos.
- **Hace hincapié en los efectos apreciables que las actitudes y los obstáculos físicos de la sociedad pueden ejercer en el goce de los derechos humanos por las personas con discapacidad.**

# El Grupo de Washington sobre Estadísticas de Discapacidad

---

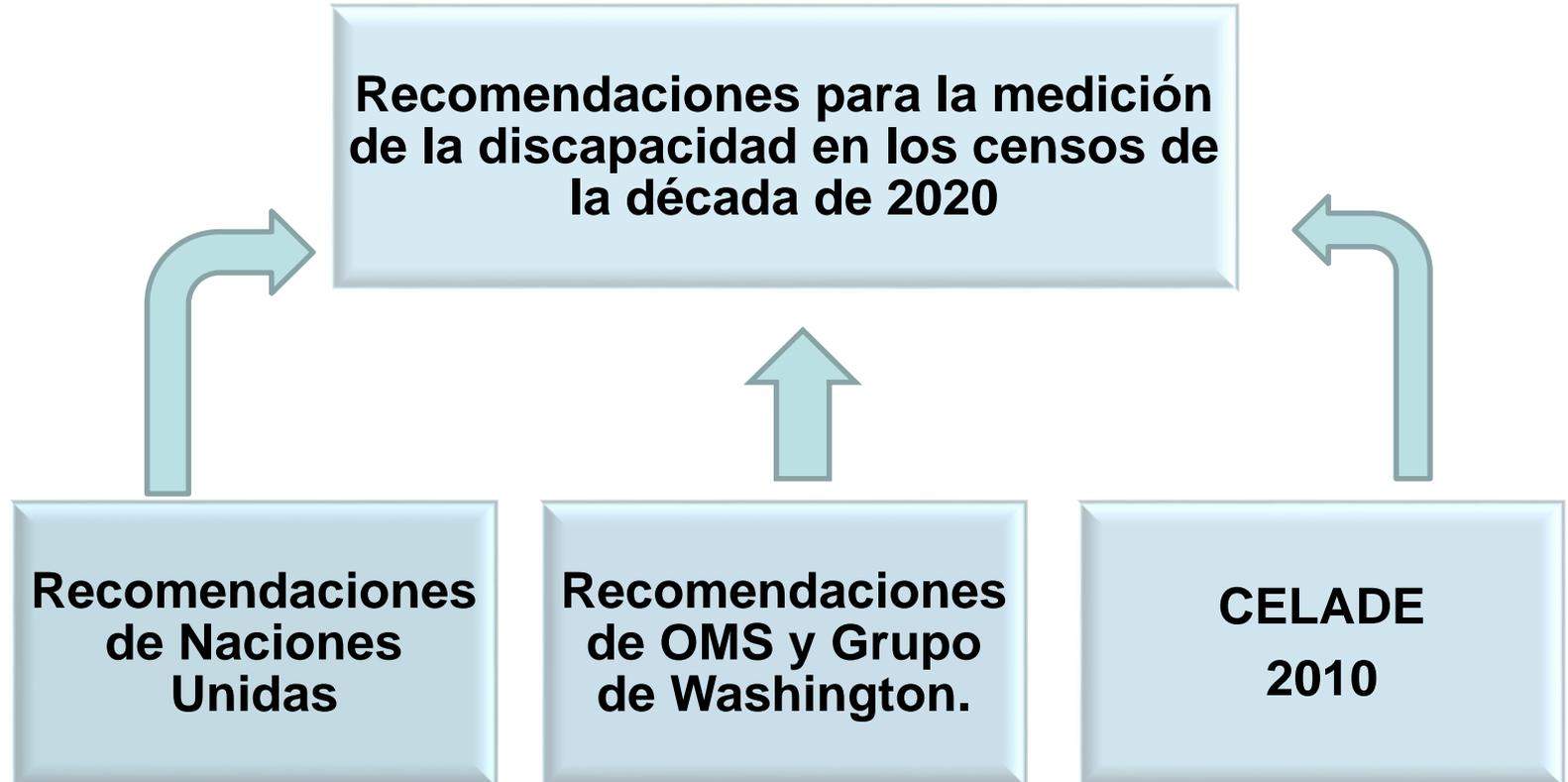
- Crea una metodología que permite tener una misma plataforma conceptual, sencilla de entender, relativamente fácil de aplicar.

Tiene por objetivos:

- Homologar instrumentos,
- Obtener datos sobre el número y condiciones de vida de las personas con discapacidad comparables entre los países y las regiones.
- Los criterios para el uso de la batería de preguntas de discapacidad, es donde se hace operativo el actual paradigma del funcionamiento y la discapacidad,
- Elementos que permitirán obtener datos estadísticos que cumplan con las características ya señaladas.

# Recomendaciones internacionales

---





NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Medida integral de la discapacidad

---

- Se deben incluir seis dominios de funcionamiento, pues estos son apropiados medir en un censo y permiten una comparación internacional (4.195)
- Los dominios que se deben considerar son los siguientes: a) Caminar; b) Ver; c) Oír; d) Cognitivos; e) Cuidado personal; f) Comunicación.
- Se indica que los primeros cuatro dominios son esenciales para determinar el estado de la discapacidad, pero los dos últimos permiten una medida más completa de las personas con discapacidad (4.196.)

# Recomendaciones internacionales

---

- Se recomienda una batería corta de preguntas sobre discapacidad propuesta por el Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad, así se mejora la comparabilidad de datos a nivel internacional.
- Las categorías de respuestas no deben ser dicotómicas (sí o no)
- Deben ser de gradualidad de la limitación, pues mejoran la captación.
- El grupo de Washington recomienda incluir cuatro categorías de respuesta: a) No (lo que significa que no hay dificultad en absoluto); b) Sí, alguna dificultad; c) Sí, mucha dificultad; d) No puede hacer [la actividad] en absoluto.
- La prevalencia de discapacidad se determina con base en cualquier respuesta que sea "de mucha dificultad" o "no se puede hacer en lo absoluto" para ninguna de las preguntas (4.207).



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Recomendaciones de CELADE en 2010

---

- Concepto de discapacidad ha ido cambiando con el tiempo y que debe ser concebido como limitaciones y restricciones a la participación social.
- Evaluar mediante la implementación de pruebas previas toda alternativa que permita ajustar la medición de la discapacidad en los censos de población de la región, para avanzar en la producción de información estadística válida y confiable, que contribuya a las políticas públicas relativas al sector.



NACIONES UNIDAS

CEPAL

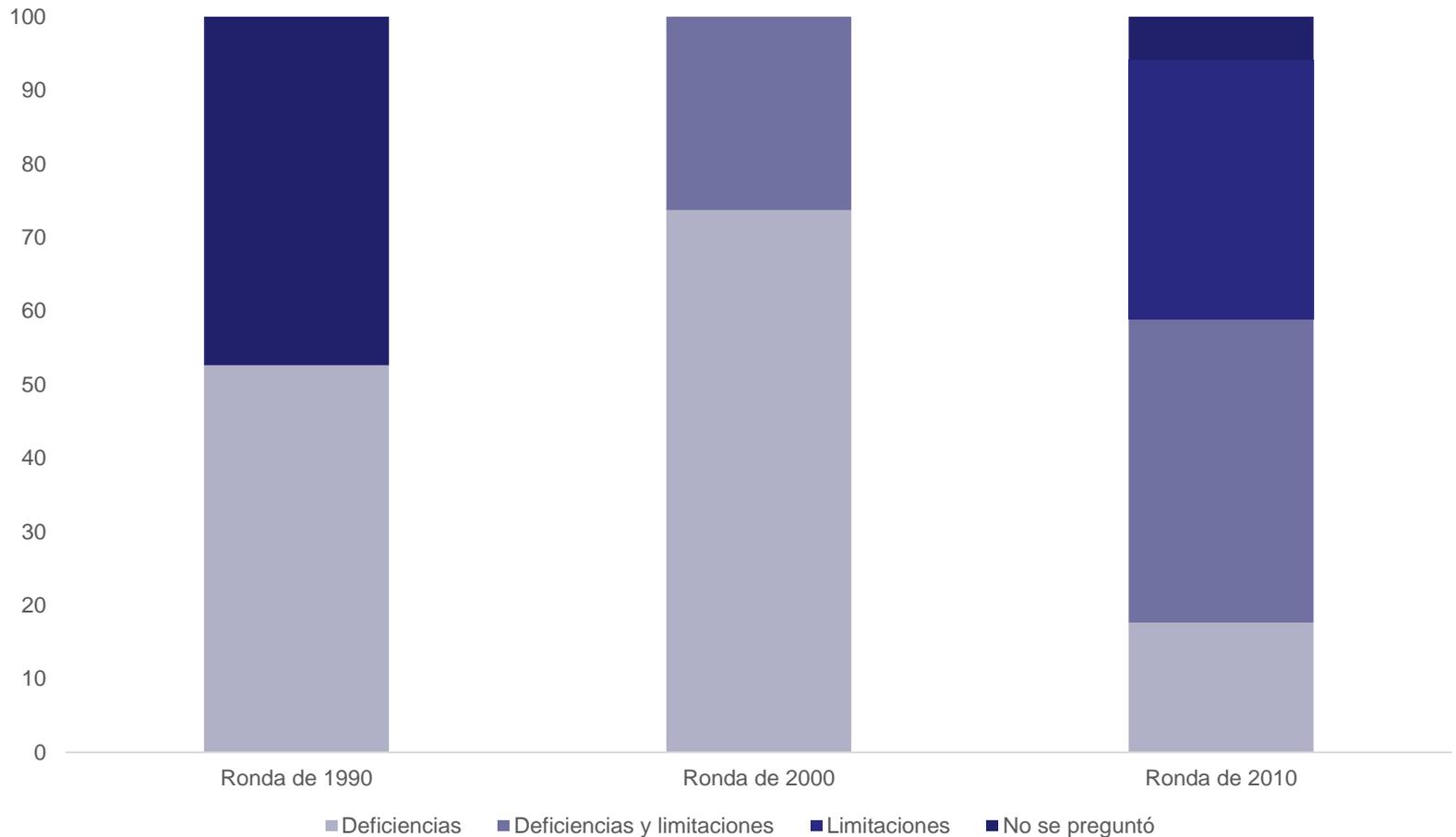
# Preguntas recomendadas

<b>Dominio</b>	<b>No puedo hacerlo</b>	<b>Si, mucha dificultad</b>	<b>Si, algo de dificultad</b>	<b>No, ninguna dificultad</b>
<b>¿Tiene dificultad para ver, aún si usa anteojos o lentes?</b>	1.	2.	3.	4.
<b>¿Tiene dificultad para oír, aún si usa audífonos?</b>	1.	2.	3.	4.
<b>¿Tiene dificultad para subir o bajar escalones?</b>	1.	2.	3.	4.
<b>¿Tiene dificultad para recordar, concentrarse, tomar decisiones o comunicarse?</b>	1.	2.	3.	4.

# Experiencia regional en las últimas décadas

Gráfico 1

**AMÉRICA LATINA: CRITERIO UTILIZADO POR LOS PAÍSES EN LA FORMULACIÓN DE LA PREGUNTA CENSAL SOBRE DISCAPACIDAD, RONDAS CENSALES DE 1990, 2000 Y 2010**



## CAPÍTULO E. PERSONAS EN EL HOGAR, CON ALGUNA DIFICULTAD PERMANENTE

22. ¿Hay en este hogar alguna persona con dificultad permanente para...

ver, aun si usa anteojos o lentes?  
oir, aun si usa audifono?  
hablar, comunicarse o conversar? caminar o subir  
escalones?  
recordar o concentrarse?

Sí

1

No

2

→ Pase a la pregunta 23

(Anoté en el siguiente cuadro, los datos de cada una de las personas con dificultad permanente)

Nombre de la persona	Edad	La persona es:	La dificultad permanente es para...			
1	[ ][ ]	Mujer <input type="radio"/> 1	ver, aun si usa anteojos o lentes? <input type="radio"/> 1	oir, aun si usa audifono? <input type="radio"/> 2	recordar o concentrarse? <input type="radio"/> 5	caminar o subir escalones? <input type="radio"/> 4
		Hombre <input type="radio"/> 2	hablar, comunicarse o conversar? <input type="radio"/> 3			
2	[ ][ ]	Mujer <input type="radio"/> 1	ver, aun si usa anteojos o lentes? <input type="radio"/> 1	oir, aun si usa audifono? <input type="radio"/> 2	recordar o concentrarse? <input type="radio"/> 5	caminar o subir escalones? <input type="radio"/> 4
		Hombre <input type="radio"/> 2	hablar, comunicarse o conversar? <input type="radio"/> 3			
3	[ ][ ]	Mujer <input type="radio"/> 1	ver, aun si usa anteojos o lentes? <input type="radio"/> 1	oir, aun si usa audifono? <input type="radio"/> 2	recordar o concentrarse? <input type="radio"/> 5	caminar o subir escalones? <input type="radio"/> 4
		Hombre <input type="radio"/> 2	hablar, comunicarse o conversar? <input type="radio"/> 3			
4	[ ][ ]	Mujer <input type="radio"/> 1	ver, aun si usa anteojos o lentes? <input type="radio"/> 1	oir, aun si usa audifono? <input type="radio"/> 2	recordar o concentrarse? <input type="radio"/> 5	caminar o subir escalones? <input type="radio"/> 4
		Hombre <input type="radio"/> 2	hablar, comunicarse o conversar? <input type="radio"/> 3			

7. Tiene (nombre) de manera permanente alguna limitación para:	Sí (1)	No (2)	Su limitación es por: 1 = Nacimiento 2 = Enfermedad 3 = Accidente 4 = Edad
1. Moverse o caminar			
2. Usar sus brazos o manos			
3. Ver, aún usando lentes			
4. Oír, aún usando aparatos especiales			
5. Hablar			
6. Tiene algún retraso o deficiencia mental			
7. Cuidarse a sí mismo (bañarse, vestirse o alimentarse)			
8. Otra deficiencia			



# Costa Rica, 2011

NACIONES UNIDAS

12. ¿(Nombre) tiene alguna limitación permanente...

Puede marcar varias opciones

- ... para ver aún con los anteojos o lentes puestos?  1
- ... para oír? .....  2
- ... para hablar? .....  3
- ... para caminar o subir gradas? .....  4
- ... para utilizar brazos o manos? .....  5
- ... de tipo intelectual? (retardo, síndrome de Down, otros)  6
- ... de tipo mental? (bipolar, esquizofrenia, otros) .....  7
- Ninguna de las anteriores .....  8

# Uruguay, 2011

## Discapacidad

Las siguientes preguntas tratan sobre dificultades permanentes que las personas pueden tener para realizar ciertas actividades habituales debido a un problema de salud.

Responda las siguientes preguntas:

¿Tiene... (Nombre) dificultad permanente para...

- No tiene dificultad
- Sí, alguna dificultad
- Sí, mucha dificultad
- Sí, no puede hacerlo

Ver, aun si usa anteojos o lentes?  
(para todas las personas)

Oír, aun si usa audifono?  
(para personas de 2 o más años)

Caminar o subir escalones?  
(para personas de 6 o más años)

Entender y/o aprender?

# Brasil, 2010

## DEFICIÊNCIA - PARA TODAS AS PESSOAS

6.14 - TEM DIFICULDADE PERMANENTE DE ENXERGAR?

(SE UTILIZA ÓCULOS OU LENTES DE CONTATO, FAÇA SUA AVALIAÇÃO QUANDO OS ESTIVER UTILIZANDO)

- 1 - SIM, NÃO CONSEGUE DE MODO ALGUM       2 - SIM, GRANDE DIFICULDADE       3 - SIM, ALGUMA DIFICULDADE       4 - NÃO, NENHUMA DIFICULDADE      **Siga 6.15**

6.15 - TEM DIFICULDADE PERMANENTE DE OUVIR?

(SE UTILIZA APARELHO AUDITIVO, FAÇA SUA AVALIAÇÃO QUANDO O ESTIVER UTILIZANDO)

- 1 - SIM, NÃO CONSEGUE DE MODO ALGUM       2 - SIM, GRANDE DIFICULDADE       3 - SIM, ALGUMA DIFICULDADE       4 - NÃO, NENHUMA DIFICULDADE      **Siga 6.16**

6.16 - TEM DIFICULDADE PERMANENTE DE CAMINHAR OU SUBIR DEGRAUS?

(SE UTILIZA PRÓTESE, BENGALA OU APARELHO AUXILIAR, FAÇA SUA AVALIAÇÃO QUANDO O ESTIVER UTILIZANDO)

- 1 - SIM, NÃO CONSEGUE DE MODO ALGUM       2 - SIM, GRANDE DIFICULDADE       3 - SIM, ALGUMA DIFICULDADE       4 - NÃO, NENHUMA DIFICULDADE      **Siga 6.17**

6.17 - TEM ALGUMA DEFICIÊNCIA MENTAL/INTELLECTUAL PERMANENTE QUE LIMITE AS SUAS ATIVIDADES HABITUAIS, COMO TRABALHAR, IR À ESCOLA, BRINCAR, ETC.?

- 1 - SIM,       2 - NÃO      **Siga 6.18**

# AMÉRICA LATINA: CRITERIO UTILIZADO POR LOS PAÍSES EN LA FORMULACIÓN DE LA PREGUNTA

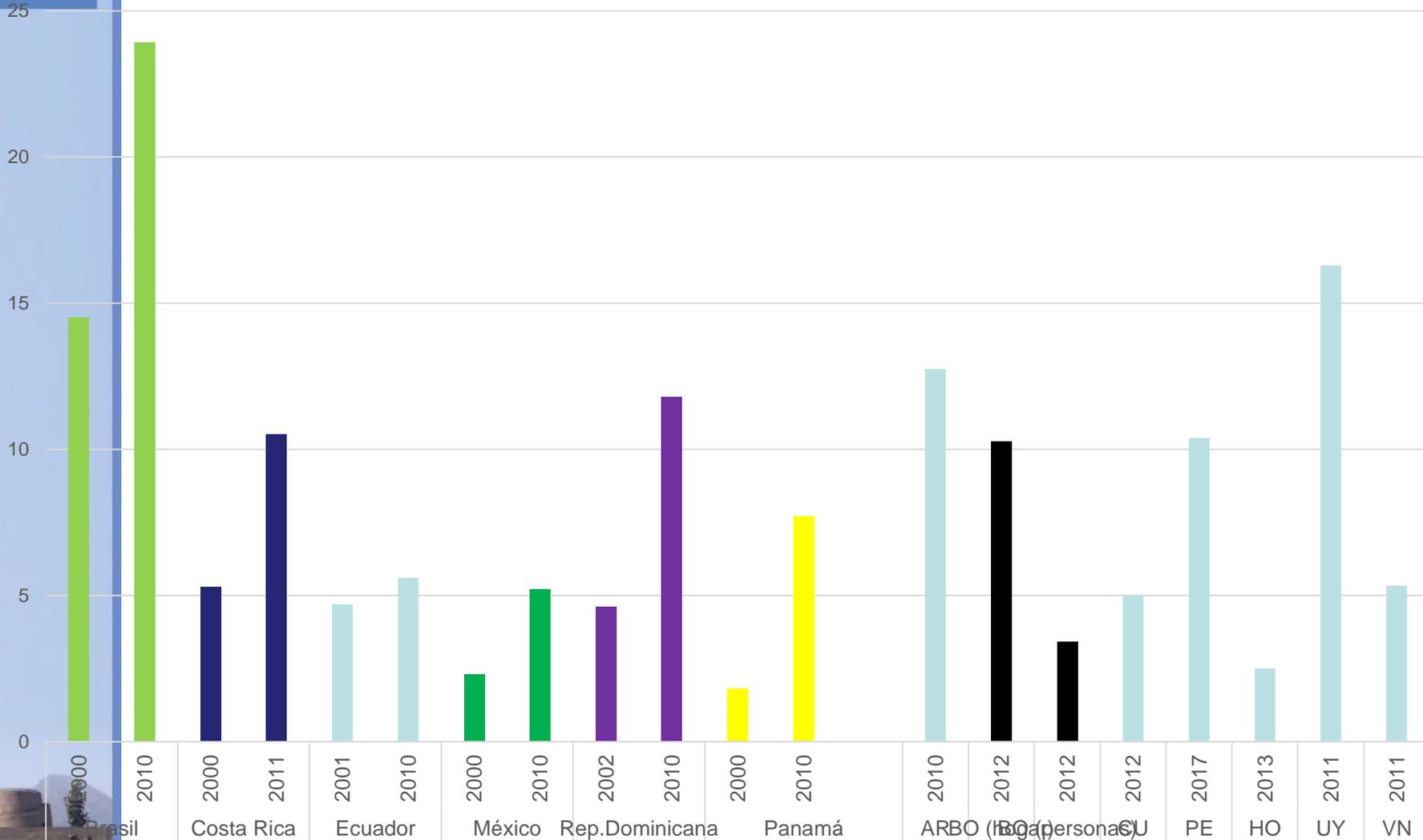
País	Limitaciones (enfoque social)	Deficiencias (enfoque biomédico)	Combinación de ambos enfoques	Comentarios
<b>Argentina (cuestionario Ampliado)</b>	X			Se incluyen 5 preguntas, categoría de respuesta dicotómica (si/no)
<b>Bolivia (Estado Plurinacional de)</b>	X			Se realiza a escala del hogar, primero son 4 preguntas, si es afirmativa se pregunta nombre del integrante del hogar y se preguntan 5 dominios.
<b>Brasil (cuestionario ampliado)</b>			X	Se incluyen 4 preguntas, 3 desde enfoque social con 4 alternativas de respuestas; y una basada en enfoque biomédico que es dicotómica.
<b>Chile</b>				En 2017 no incluye preguntas sobre discapacidad
<b>Colombia</b>			X	Una pregunta con 9 dominios y 4 grados de severidad; segunda pregunta asociada al desempeño diario; tercera pregunta asociada a origen de la limitación; cuarta pregunta asociada a los apoyos que usa para la dificultad.
<b>Costa Rica</b>			X	Una pregunta que abarca 7 dominios, y se marca la limitación que indica (dicotómico)
<b>Cuba</b>		X		Una pregunta sobre 9 padecimientos.
<b>Ecuador</b>		X		Una pregunta con varios dominios
<b>Guatemala</b>	X			Se pregunta por los seis dominios y alternativas de respuesta con gradualidad, tiene filtro de edad de 4 años y más
<b>Haití</b>				No se ha realizado el censo
<b>Honduras</b>			X	Se indaga prácticamente por todos los dominios, pero se combina el enfoque biomédico con el social, y se agrega una segunda pregunta causa de la limitación.
<b>México (Cuestionario Básico y ampliado)</b>	X			Se pregunta por 6 dominios en el cuestionario básico, pero las respuestas son dicotómicas. En el cuestionario ampliado se pregunta por los mismos seis dominios, y se agrega causa de la dificultad.
<b>Panamá</b>			X	Dicotómica, se usan 6 dominios, no de la manera recomendada
<b>Paraguay</b>			X	4 datos de discapacidad enunciado, 4 dominios ok, dificultad mental para 2 y más años. 5 alternativas de respuesta
<b>Perú</b>	X			seis dominios, marcar las que tiene limitación
<b>República Dominicana</b>			X	se usan los seis dominios, pero se agregan otros que son biomédicos, las alternativas de respuestas son dicotómicas
<b>Uruguay</b>	X			solo 4 dominios con alternativas de 4 respuestas
<b>Venezuela (República Bolivariana de)</b>		X		dos preguntas una con 10 dominios de deficiencias y otra asociada a limitaciones



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# América Latina (países seleccionados): Porcentaje de personas con discapacidad. Censos de la década de 2000 y 2010





NACIONES UNIDAS

CEPAL

# ¿Qué nos indican los cambios en los porcentajes de PCD de un censo a otro?

---

- Las diferencias metodológicas tienen un impacto directo en las cifras, lo cual conlleva la necesidad de tomar cierta cautela a la hora de realizar comparaciones.
- Es imprescindible que los países revisen las preguntas sobre discapacidad en los censos para adecuarse a las nuevas propuestas internacionales y lograr una **mayor y mejor identificación de las personas con discapacidad** según tipo y grados de la limitación.
- Es necesario avanzar en la inclusión de estas preguntas en otras fuentes de datos, prestando atención a otros aspectos metodológicos para garantizar la calidad de la información (por ejemplo, revisión de los diseños muestrales).



NACIONES UNIDAS

CEPAL

## Potencialidades y uso de la información censal

---

- Si se incluyen las preguntas, y se estandariza a nivel regional, la comparación y seguimiento de esta información entre países es mucho más fácil y robusta.
- A nivel nacional la aplicación de esta batería de preguntas es de gran importancia, permite contar con información comparable en el tiempo para la implementación y seguimiento de políticas, programas y acciones orientadas a las personas con discapacidad a nivel nacional y subnacional.
- Incorporar en el censo esta batería de preguntas resulta de gran apoyo, tanto para la caracterización sociodemográfica de las personas con discapacidad a lo largo del tiempo, como también insumo para desarrollar encuestas específicas de discapacidad y para diseñar políticas públicas y programas destinados a este grupo de población y por cierto para su seguimiento y evaluación.



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Potencialidades y uso de la información censal

---

Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad

Seguimiento y monitoreo de ODS a través de los indicadores propuestos

Seguimiento de la MP del Consenso de Montevideo y los indicadores asociados

Políticas públicas y programas sociales a nivel nacional



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Algunas reflexiones

---

- ❖ Se debe evaluar en profundidad los resultados de la década 2010, incluyendo los procesos y la participación de los sujetos de derechos.
- ❖ Si bien en algunos casos las preguntas presentan limitaciones, la información de esta década de censos ofrece una oportunidad estadística relevante para elaborar diagnósticos acerca de la situación demográfica y social de las personas con discapacidad.
- ❖ Además, con la posibilidad de bajar esta información a escalas territoriales menores para la focalización de programas y de incorporar las perspectivas de género, generacionales y étnicas.



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Concluyendo

---

- La forma más efectiva para medir la discapacidad es a partir del enfoque de las limitaciones, emanado de la CIF de 2001 y, más ampliamente, del modelo social de la discapacidad.
- La contemplación de diversos niveles de dificultad respecto de esas limitaciones parece ser decisiva en la mejor captación de la información, e implica la disponibilidad de información más rica para el diseño y la implementación de políticas públicas.



NACIONES UNIDAS

CEPAL

# Concluyendo

---

- La información de esta década censal ofrece una oportunidad estadística relevante para elaborar diagnósticos acerca de la situación demográfica y social de las personas con discapacidad, con las debidas precauciones.
- Se puede hacer análisis de esta información a escalas territoriales menores, para la focalización de programas gubernamentales y la incorporación de las perspectivas de género, generacionales y étnicas.
- Los indicadores propuestos para dar seguimiento a los ODS y al Consenso de Montevideo son instancias que invitan a mejorar la captación de las PCD en los censos y mejorar los instrumentos de medición.

**Muchas gracias!!!**



NACIONES UNIDAS



[www.cepal.org](http://www.cepal.org)

